

Adresse	Postázási cím
Ausfertigung	példány
Bank	Bank neve
Bankkarte	bankkártya
Barion	barion
Bartergeschäft	barter
Barzahlung	késpénz
Bemerkung	Megjegyzés
Bestell-Nr.	Rend.sz.
Bestellnummer	Rendelészám
Bezeichnung	Megnevezés
Das Rechnungsprogramm wurde von der KBoss.hu Kft. erstellt: www.kboss.hu	A számlát kiállító programot készítette: KBOSS.hu Kft. www.kboss.hu
Der Beleg wurde von Számlázz.hu/MostSzámlázz.hu erstellt.	A bizonylatot a Számlázz.hu/MostSzámlázz.hu készítette.
Einheitspreis	Egységár
Einheitspreis netto	Nettó egységár
Elektronische Gutschrift	Elektronikus jóváíró számla
Elektronische Rechnung	Elektronikus számla
Elektronische Schlussrechnung	Elektronikus végszámla
Elektronische Stornorechnung	Elektronikus sztornó számla
Elektronische Vorschussrechnung	Elektronikus előlegszámla
Elektronische Rechnungskorrektur	Elektronikus helyesbítő számla
Gesamt	Mindösszesen
Gesamt	Összesen
Gesamt brutto	Bruttó összesen
Gesamt netto	Nettó összesen
Geschenkkarte	ajándékutalvány
Gutschein	kupon
Gutschrift	Jóváíró számla
indiv. Kennz.	Egyedi azon.
individuelles Kennzeichen	Egyedi azonosító
Inkassoauftrag	csoportos beszedés
Käufer	Vevő
Klicken Sie hier, um die Echtheit zu überprüfen.	Hitelesség ellenőrzéséhez kattintson ide
Kompensation	kompenzáció
Kontonummer	Bankszámlaszám
Korrespondenz	Levelezés
Kto-Nr.	Bankszlasz
Kurs	árfolyam
LEICHT UND SCHNELL	EGYSZERŰEN ÉS GYORSAN

Lieferant	Szállító
Lieferschein	Szállítólevél
MaterCard Mobile	MasterCard Mobile
Mehrwertsteuersatz	ÁFAkulcs
Meng.	Menny.
Menge	Mennyiség
MwSt.	ÁFA
Mwst. Bemess. Gesamt	ÁFA alap összesen
MwSt. Betrag	ÁFA összege
Mwst. Gesamt	ÁFA összesen
MwSt. Wert	ÁFA érték
Nachnahme	utánvét
Orig.	Ered pld.
Original	Eredeti példány
PayPal	PayPal
PayU	PayU
Preis brutto	Bruttó ár
Preis netto	Nettó ár
Proformarechnung	Díjbekérő
Rechnung	Számla
Rechnungskorrektur	Helyesbítő számla
Rechnungsnummer	Sorszám
Rechnungssteller	Számlakibocsátó
Ref. Rechnungs-Nr.	Hiv.sz.szám
Referenzrechnungsnummer	Hivatkozási számlaszám
Scheck	csekk
Schlussrechnung	Vég számla
<b>SCHNELL EINFACH KOSTENLOS</b>	<b>GYORSAN KÖNNYEN INGYEN</b>
Seite	Oldal
St.-Nr.	Adósz.
Steuernummer	Adószám
Steuernummer des Käufers	Vevő adószáma
St-Nr. des Käufers	Vevő adósz.
Stornorechnung	Sztornó számla
Summe brutto	Bruttó összeg
SZÉP-Karte	SZÉP kártya
Telefon	Telefon
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer	Közösségi adószám
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des Käufers	Vevő közösségi adószám
Ust-IdNr. des Käufers	Vevő köz. adószám
Überweisung	átutalás
Vertragsnummer	Szerződés szám
Vorschau	Előnézet

Vorschussrechnung  
Zahlbar  
Zahlungsmethode

Előlegszámla  
Fizetendő  
Fizetési mód



## ERKLÄRUNG / NYILATKOZAT

Unterfertiger bestätige hiermit, dass der beigelegte Text auf ungarischer Sprache mit der beigelegten deutschen Übersetzung in Allem übereinstimmt.

Datum: Budapest, 27.06.2016

**Concord Fordítóiroda Kft.**  
1025 Budapest, Pusztaszeri út 70/c.  
adószám: 24214331-2-41  
cégjegyzékszám: 01-09-995956  
11600006-00000000-60996848  
**www.conFORD.hu**

.....  
Alexandra Galyasi  
Concord Fordítóiroda Kft.  
H-1025 Budapest, Pusztaszeri út 70/c.

*Jabai Kft*

**Concord Fordítóiroda Kft.**  
1025 Budapest, Pusztaszeri út 70/c.  
adószám: 24214331-2-41  
cégjegyzékszám: 01-09-995956  
11600006-00000000-60996848  
[www.conFORD.hu](http://www.conFORD.hu)